

**C-612/20. sz. ügy****Az előzetes döntéshozatal iránti kérelemről a Bíróság eljárási szabályzata  
98. cikkének (1) bekezdése alapján készített összefoglalás****A benyújtás napja:**

2020. november 17.

**A kérdést előterjesztő bíróság:**

Tribunalul Cluj (Románia)

**Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:**

2020. szeptember 23.

**Felperes:**

Happy Education SRL

**Alperesek:**

Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca  
Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj

**Az alapeljárás tárgya**

A Happy Education SRL felperes által a Tribunalul Clujhoz (Kolozs megyei törvényszék, Románia) benyújtott közigazgatási kereset, amelyben a felperes azt kéri az eljáró bíróságtól, hogy semmisítse meg a Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca (kolozsvári regionális költségvetési főigazgatóság, Románia) és az Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj (kolozsvári kerületi közpénzügyi hatóság, Románia) alperesek által vele szemben hozott adómegállapítási határozatot, panaszt elbíráló határozatot és héára vonatkozó adóellenőrzési jelentést.

**Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgya és jogalapja**

Az eljáró bíróság az EUMSZ 267. cikk értelmében a 2006/112 irányelv 132. cikke (1) bekezdése i) pontjának, valamint 133. és 134. cikkének értelmezését kéri.

## **Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. Úgy kell-e értelmezni a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 132. cikke (1) bekezdésének i) pontját, valamint 133. és 134. cikkét, hogy a „Școala după școală” („Az iskola utáni iskola”) elnevezésű országos programban szereplőhöz hasonló oktatási szolgáltatások beletartozhatnak az „iskolai oktatáshoz szorosan kapcsolódó szolgáltatás” fogalmába, amennyiben azokat az alapeljáráséhoz hasonló körülmények között egy magánjogi szervezet nyújtja kereskedelmi célból anélkül, hogy partnerségi megállapodást kötött volna valamely oktatási intézménnyel?

2. Az első kérdésre adott igenlő válasz esetén, a felperesnek a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 132. cikk (1) bekezdésének i) pontja értelmében vett „hasonló céllal létrehozott intézményként” való elismerése következhet-e a CAEN 8559 „Mășova nem sorolt egyéb oktatás” kóddal azonosított tevékenységeknek az Oficiul Național al Registrului Comerțului (cégnyilvántartást vezető nemzeti hivatal) által történő engedélyezésére vonatkozó nemzeti jogszabályi rendelkezésekből, „az iskola utáni iskola” típusú oktatási tevékenységek közérdekű jellegére is figyelemmel, amelyek célja az iskolai lemorzsolódás és a korai iskolaelhagyás megakadályozása, az iskolai teljesítmény javítása, az iskolai felzárkóztatás, az oktatás gyorsítása, a személyes fejlődés és a társadalmi befogadás?

## **A hivatkozott uniós jogi rendelkezések és ítélkezési gyakorlat**

A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv, a 9. és 131. cikk, a 132. cikk (1) bekezdésének i) pontja, valamint a 133. és 134. cikk.

2007. június 14-i Horizon College ítélet (C-434/05, EU:C:2007:343); 2007. június 14-i Haderer ítélet (C-445/05, EU:C:2007:344); 2013. november 28-i MDDP ítélet (C-319/12, EU:C:2013:778); 2019. március 14-i A & G Fahrerschul-Akademie ítélet (C-449/17, EU:C:2019:202).

## **A hivatkozott nemzeti rendelkezések**

*Legea nr. 227/2015 privind Codul fiscal (az adójogi törvénykönyvről szóló 227/2015. sz. törvény; a továbbiakban: adójogi törvénykönyv)*

Az „Egyes közhasznú tevékenységek és egyéb tevékenységek adómentessége” címet viselő 292. cikk (1) bekezdésének f) pontja értelmében:

„Mentesek az adó alól az alábbi közhasznú tevékenységek: [...]

f) a Legea educației naționale nr. 1/2011 (a közoktatásról szóló 1/2011. sz. törvény), valamint későbbi módosításai és kiegészítései által meghatározott oktatási tevékenységek, a felnőtt szakképzés, valamint az ezekhez szorosan kapcsolódó szolgáltatások vagy termékértékesítések, amelyeket közintézmények vagy más engedéllyel rendelkező szervek nyújtanak. A mentesség a végrehajtási szabályokban meghatározott feltételekkel adható meg; [...].”

„A kisvállalkozásokra vonatkozó különös adómentesség” címet viselő 310. cikk úgy rendelkezik, hogy azok az adóalanyok, amelyek éves árbevétele nem éri el a 220 000 román lej (RON) összeget, a különös adómentesség elnevezésű adómentességben részesülhetnek adóköteles ügyleteik tekintetében. E határérték átlépésétől számított 10 napon belül az adóalanyok a héányilvántartásba vételét kell kérnie. Amennyiben az adóalany nem vagy késedelmesen kéri a héányilvántartásba vételét, az adóhatóságok állapítják meg a héakötelezettségeket.

*A Hotărârea Guvernului nr. 1/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Legii nr. 227/2015 privind Codul fiscal (az adójogi törvénykönyvről szóló 227/2015. sz. törvény alkalmazása szabályainak megerősítéséről szóló 1/2016. sz. kormányrendelet)*

Ezen alkalmazási szabályoknak az „Egyes közhasznú tevékenységek és egyéb tevékenységek adómentessége” címet viselő 42. pontja a következőképpen rendelkezik:

„42. (1) Az adójogi törvénykönyv 292. cikke (1) bekezdésének f) pontjában a felnőtt szakképzésre vonatkozóan előírt mentesség az Ordonanța Guvernului nr. 129/2000 privind formarea profesională a adulților [...] (a felnőtt szakképzéséről szóló 129/2000. sz. kormányrendelet) értelmében e tekintetben engedéllyel rendelkező jogalanyokra, a polgári repülés aktív állományába tartozó, a Legea nr. 223/2007 privind Statutul personalului aeronautic civil navigant profesionist din aviația civilă din România [...] (a romániai polgári repülés hivatásos aktív állományába tartozó személyzet szabályzatáról szóló, 223/2007. sz. törvény) szerinti személyzet szakmai képzésére engedéllyel rendelkező jogalanyokra, valamint a szakmai továbbképzés tekintetében az Agenția Națională a Funcționarilor Publici (köztisztviselők nemzeti ügynöksége, Románia) vonatkozik. Hasonlóképpen mentességet élveznek azok a szakképzési szolgáltatások is, amelyeket hivatásos oktatók nyújtanak a köztisztviselők nemzeti ügynökségével a Hotărârea Guvernului nr. 1.066/2008 pentru aprobarea normelor privind formarea profesională a funcționarilor publici (a köztisztviselők szakmai képzésére vonatkozó szabályok jóváhagyásáról szóló 1066/2008. sz. kormányrendelet) 23. cikke alapján kötött partnerségi megállapodások alapján.

(2) Az adójogi törvénykönyv 292. cikke (1) bekezdésének f) pontjában előírt adómentesség nem alkalmazható az iskolák, egyetemek vagy egyéb oktatási intézmények által más személyek számára ellenszolgáltatás fejében biztosított tanulmányokra és kutatási tevékenységekre. Ebben az értelemben határozott a [Bíróság] ítélete a C-287/00. sz. ügyben.

(3) Az adójogi törvénykönyv 292. cikke (1) bekezdésének f) pontjában előírt adómentesség az olyan oktatási szolgáltatásokhoz szorosan kapcsolódó termékértékesítésekre és szolgáltatásokra is vonatkozik, mint például a tankönyvek értékesítése, az oktatási tevékenység vagy felnőtt szakképzés folytatására engedéllyel rendelkező közintézmények vagy egyéb intézmények által végzett oktatási tevékenységhez kapcsolódó konferenciák szervezése, az oktatási szolgáltatásokhoz való hozzáféréshez szükséges vizsgák lebonyolítása vagy felnőtt szakképzés folytatása.

(4) Az adójogi törvénykönyv 292. cikke (1) bekezdésének f) pontjában előírt mentesség nem vonatkozik az adójogi törvénykönyv 292. cikke (1) bekezdésének f) pontjában említett adómentes tevékenységek céljára szolgáló, az oktatási tevékenység vagy felnőtt szakképzés folytatására engedéllyel rendelkező közintézmények vagy egyéb intézmények által történő termékbeszerzésekre vagy szolgáltatások igénybevételére.”

*A Legea educației naționale nr. 1/2011 (a közoktatásról szóló 1/2011. sz. törvény)*

Az 1. cikk úgy rendelkezik, hogy e törvény meghatározza az egész életen át tartó tanuláshoz való alapvető jognak a román állam felügyelete alatt történő gyakorlásának keretét. A törvény az állami, a magán- és a felekezeti oktatás nemzeti rendszerének felépítését, feladatait, szervezetét és működését szabályozza.

A 22. cikk előírja, hogy az alsó- és középfokú nemzeti oktatási rendszer az engedélyezett/akkreditált állami, magán és felekezeti oktatási intézmények összességéből áll, és az alsó- és középfokú oktatás szintenként, oktatási típusonként, adott esetben szakirányonként és profilonként szerveződik, és az alapvető kompetenciák megszerzéséhez és a szakmai továbbképzéshez szükséges feltételeket biztosítja.

„A »Școala după școală« (»Az iskola utáni iskola«) program” címet viselő 58. cikk a következőképpen rendelkezik:

„(1) Az oktatási intézmények az igazgatóság határozatával a »Școala după școală« program révén a tanórák utánra is kiterjeszthetik a tanulókkal folytatott tevékenységüket.

(2) A helyi hatóságokkal és a szülői egyesületekkel a »Școala după școală« program révén fennálló partnerség keretében a megszerzett készségek megerősítése vagy a gyorsított tanulás elősegítése érdekében oktatási, rekreációs és szabadidős tevékenységeket, valamint felzárkóztató oktatási tevékenységet kínálnak. A partnerség lehetőség szerint olyan nem kormányzati szervezetekkel jön létre, amelyek szakértelemmel rendelkeznek e téren.

(3) A »Școala după școală« programokat az oktatásért, a kutatásért, az ifjúságért és a sportért felelős miniszter rendeletében jóváhagyott módszertan alapján kerül megszervezésre.

(4) Az állam a törvény értelmében hátrányos helyzetű csoportokba tartozó gyermekek és tanulók részére finanszírozhatja a »Școala după școală« programot.”

*Metodologia de organizare a programului „Școala după școală”, aprobată prin Ordinul ministrului educației, cercetării, tineretului și sportului nr. 5.349/2011 (a „Școala după școală” program megszervezésének az oktatásért, a kutatásért, az ifjúságért és a sportért felelős miniszter 5349/2011. sz. rendeletében jóváhagyott módszertana)*

E módszertan 2. cikkének (1) bekezdése a következőképpen rendelkezik:

„(1) A »Școala după școală« program (a továbbiakban: **SDS program**) a kötelező iskolai programot kiegészítő program, amely oktatási, rekreációs és szabadidős tevékenységek útján formális és informális oktatási lehetőségeket kínál a megszerzett készségek megszilárdítása, a felzárkóztató oktatási tevékenység és a gyorsított tanulás érdekében.”

E módszertannak „Az SDS program megszervezése” címet viselő 3. cikke (1)–(5) bekezdése a következőképpen rendelkezik:

„(1) Az SDS programot az oktatási intézmények dolgozzák ki projekt formájában, azt követően, hogy a tanulók, a törvényes képviselők, az oktatási személyzet, a helyi közösség és más intézmények és partner szervezetek véleményének kikérése útján elemezték az igényeket. E kezdeményezések alapján az oktatási intézmények határozzák meg az SDS program célcsoportját.

(2) Az SDS program kínálatát úgy alakították ki, hogy elsődlegesen a hátrányos helyzetű csoportokba tartozó tanulók szükségleteinek kielégítésére szolgáljon.

(3) A program megszervezése az egyes oktatási intézmények által kidolgozott belső szabályzaton alapján történik.

(4) Minden folyó tanév január–február hónapjában az oktatási intézmény vezetősége felméri a következő tanév programjának megszervezésével kapcsolatos szükségleteket. A fennálló szükségletek és a (humán, pénzügyi, tárgyi) források elemzésének eredményei alapján az oktatási intézmény igazgatójából, a szülői munkaközösség képviselőjéből, a tantestület által választott két általános iskolai és két középiskolai tanárból álló bizottság március 1-jéig oktatási csomagok formájában kialakítja az SDS programra vonatkozó ajánlatát. A SDS programra vonatkozó ajánlatot az iskola tantestülete ismerteti, vitatja meg és hagyja jóvá.”

Az említett módszertan „Partnerségek” címet viselő 18. cikke a következőket írja elő:

„(1) Az SDS program kezdetén az oktatási intézmények az oktatási csomagokban szereplő tevékenységek támogatása érdekében partnerségi megállapodásokat



köthetnek oktatási szolgáltatásokat nyújtó intézményekkel (a kerületek székhelye szerinti képzési központok vagy gyermekklubok, iskolai sportkörök, stb.) és nem kormányzati szervezetekkel.

(2) Az SDS program megfelelő lebonyolítása érdekében az oktatási intézmények a hatályos jogszabályokkal összhangban partnerségi és támogatási megállapodásokat köthetnek gazdasági szereplőkkel, belföldi vagy külföldi természetes vagy jogi személyekkel.”

*Legea nr. 359/2004 privind simplificarea formalităților la înregistrarea în registrul comerțului a persoanelor fizice, asociațiilor familiale și persoanelor juridice, înregistrarea fiscală a acestora, precum și la autorizarea funcționării persoanelor juridice (a természetes személyek, a családi egyesületek és a jogi személyek cégjegyzékbe történő bejegyzésére vonatkozó formai előírások egyszerűsítéséről, valamint az adónyilvántartásba vételük és a jogi személyek tevékenysége engedélyezésének szabályozásáról szóló 359/2004. sz. törvény)*

E törvény 1. cikke értelmében a közigazgatási eljárások egyszerűsítése és a szolgáltatások minőségének előmozdítása érdekében bevezetésre kerül a természetes személyek, a szülői egyesületek és a jogi személyek cégnyilvántartásba és adónyilvántartásba történő bejegyzésére irányuló eljárás, valamint az azon jogi személyek tevékenységének nyilatkozatminták alapján történő engedélyezésére irányuló eljárás, amelyek a törvénynek megfelelően kötelesek a cégnyilvántartásba vételüket kérni.

A 15. cikk a következőképpen rendelkezik:

„(1) Annak érdekében, hogy a bíróság mellett működő cégnyilvántartó hivatal egységes irodája kiadja az egységes bejegyzési kódot tartalmazó nyilvántartásba vételi igazolást, vagy - adott esetben - a változások bejegyzéséről szóló igazolást, a kérelmező a nyilvántartásba vétel iránti kérelemmel és az igazoló okiratokkal egyidejűleg köteles benyújtani a tagok vagy vezető tisztségviselők által aláírt nyilatkozatmintát, amely – szükség szerint – azt tartalmazza hogy:

- a) a jogi személy székhelyén vagy fióktelepein legfeljebb három éve nem folytatja a bejelentett tevékenységeket;
- b) a jogi személy teljesíti a tevékenysége gyakorlásának az egészségügyi, az állategészségügyi ágazatra, a környezet- és munkavédelemre vonatkozó különös szabályozás által és a nyilatkozatmintában meghatározott tevékenységek tekintetében előírt feltételeit. [...].”

A 17. cikk úgy rendelkezik, hogy a tevékenység folytatására vonatkozó, a nyilatkozatmintán alapuló engedélyezési eljárást a bíróság mellett működő cégnyilvántartó hivatal egységes irodáján keresztül kell lefolytatni, ahol a kérelmezőnek be kell jegyeznie a székhelyét vagy fióktelepét, a 17<sup>1</sup>. cikk pedig előírja, hogy a bíróság mellett működő cégnyilvántartó hivatal egységes irodája a

15. cikk szerinti nyilatkozatminta alapján kiállítja a kérelmezők részére azt a kivonatot, amely igazolja, hogy a nyilatkozatmintát nyilvántartásba vették.

### **A tényállás és az alapeljárás rövid bemutatása**

- 1 A felperes iskola utáni, az iskolai programot kiegészítő tevékenységek megszervezésére irányuló szolgáltatásokat nyújtó gazdasági társaság, amelynek fő tevékenysége a CAEN 8559 „Máshova nem sorolt egyéb oktatás” kóddal jelölt tevékenység. A felperes által kínált szolgáltatások a házi feladatok elvégzéséhez, oktatási programok, nyelvtanfolyamok, művészeti tanfolyamok és sporttevékenységek folytatásához nyújtott segítségből, valamint a gyermekeknek az oktatási intézményektől való átvételéből és az étkezések biztosításából állnak.
- 2 A Happy Education SRL által kínált programokban részt vevő gyermekek Kolozsvár különböző oktatási intézményeinek tanulói, és a felperes által végzett tevékenységek megegyeznek a „Școala după școală” programban foglaltakkal, ahogyan azt az oktatásért, a kutatásért, az ifjúságért és a sportért felelős miniszter 5349/2011. sz. rendeletében jóváhagyott 2011. szeptember 7-i módszertan szabályozza.
- 3 Az alperes kolozsvári kerületi közpénzügyi hatóság által 2018. április 16. és 20. között elvégzett ellenőrzést követően, amelynek tárgya a 2016. augusztus 1. és a 2017. december 31. közötti időszakra vonatkozó héakötelezettségek teljesítésének eljárásaira vonatkozó ellenőrzés volt, a hatóság 2018. április 27-én adóellenőrzési jelentést és adómegállapítási határozatot fogadott el.
- 4 E két jogi aktussal lényegében az kerül megállapításra, hogy 2016 júliusától az árbevétel meghaladta az adójogi törvénykönyv 310. cikkének (1) bekezdésében a héafizetési kötelezettség alóli mentesség küszöbjeként előírt 220 000 RON összeget, és így a felperes 2016. augusztus 1-jétől köteles volt a héanyilvántartásba vételét kérni. Ennek alapján a felperest kiegészítő héa megfizetésére kötelezték 89 472 RON összegben, amely 383 066 RON összegű adóalapra vonatkozott.
- 5 A felperes ezen aktusokkal szemben benyújtott panaszát a kolozsvári regionális költségvetési főigazgatóság 2018. szeptember 10-i panaszt elbíráló határozatával elutasította.
- 6 A felperes ezen összefüggésben nyújtott be keresetet 2019. március 12-én a kérdést előterjesztő bírósághoz, amelyben az alperesek által hozott jogi aktusok megsemmisítését kéri.

### **Az alapeljárásban részt vevő felek főbb érvei**

- 7 A felperes úgy véli, hogy mivel tevékenysége a közoktatásról szóló 1/2011. sz. törvény által előírt oktatási tevékenységhez szorosan kapcsolódó szolgáltatások

nyújtásának minősül, ez utóbbi az adójogi törvénykönyv 292. cikke (1) bekezdésének f) pontjában foglalt rendelkezések alapján héamentes.

- 8 Arra is hivatkozik, hogy lépéseket tett az oktatási ágazatban működő intézmények által végzett tevékenységek folytatására irányuló engedély megszerzése érdekében, de ezek a lépések nem voltak sikeresek, mivel a „Școala după școală” program magánjogi jogi személyek által történő megvalósítását nem szabályozták.
- 9 Véleménye szerint az adóhatóságok érvelése különösen leegyszerűsítő, és igazolatlanul korlátozza az adójogi törvénykönyv 292. cikke (1) bekezdésének f) pontjában kifejezetten előírt héamentesség igénybevételéhez való jogát, az egyes „iskola utáni” jellegű szolgáltatások nyújtásával végzett közérdekű tevékenységre figyelemmel.
- 10 Ezenkívül, mivel létrehozásának időpontjától kezdődően tevékenységének tárgyát megfelelően engedélyezték, többek között a CAEN 8559 „Máshova nem sorolt egyéb oktatás” kód vonatkozásában, és az adóellenőrzés alá vont időszakban kizárólag az ily módon engedélyezett tevékenységét végezte, a felperes úgy ítélte meg, hogy nem szükséges további állásfoglalásokat kérnie ahhoz, hogy a tevékenysége tárgyának megvalósítása céljából nyújtott szolgáltatásokat az adójogi törvénykönyv 292. cikke (1) bekezdésének f) pontja értelmében vett héamentes ügyletek kategóriájába lehessen sorolni.
- 11 Az alperesek az 1/2011. sz. törvény 58. és 61. cikkére hivatkozva azt állítják, hogy a felperes tevékenysége nem tartozik a nemzeti oktatási rendszerbe, és nem bizonyította, hogy engedéllyel rendelkezett az adójogi törvénykönyv 292. cikke (1) bekezdésének f) pontja és az 1/2016. sz. kormányrendelet 42. cikke értelmében adómentes tevékenységek gyakorlására, ezért nem az adójogi törvénykönyv értelmében vett héamentes ügyleteket végezte.

#### **Az előzetes döntéshozatalra utalás indokainak rövid bemutatása**

- 12 A kérdést előterjesztő bíróság szerint a felperes részesülhet a 2006/112 irányelv 132. cikke (1) bekezdésének i) pontjában előírt mentesség kedvezményéből, még akkor is, ha a nemzeti jog szerint az általa nyújtott szolgáltatások azon okból nem héamentesek, mivel nem nyújtott be bizonyítékot arra vonatkozóan, hogy az iskola vezetősége által jóváhagyott és az Inspectorat Școlar Județean (kerületi iskolai felügyelőség, Románia) véleményével ellátott, „Școala după școală” nemzeti program részét képező projekt megvalósítása céljából partnerségi megállapodást kötött valamely oktatási intézménnyel, következésképpen nem felel meg az adójogi törvénykönyv 292. cikke (1) bekezdése f) pontjában az 1/2016. sz. kormányrendelet 42. pontja (3) bekezdésével és a „Școala după școală” program megszervezésének az oktatásért, a kutatásért, az ifjúságért és a sportért felelős miniszter 5349/2011. sz. rendeletével jóváhagyott módszertana 4. cikke (1)–(5) bekezdésével és 18. cikkével összefüggésben előírt feltételeknek.



- 13 Következésképpen, mivel a felperes által a tanulók számára nyújtott „iskola utáni” szolgáltatások a nemzeti tantervnek megfelelően magukba foglalják mind a gyakorlati, mind pedig az elméleti ismeretek átadására irányuló azon tevékenységeket, amelyek az oktatási intézményekben folyó képzésben részt vevő tanulók által megszerzett ismeretek elmélyítéséhez szükségesek, és e tevékenységek célja nem pusztán rekreációs jellegű, hanem elsősorban a házi feladatok elvégzésére és a nemzeti rendszerbe tartozó oktatási intézmények keretében tartott tanórákon elsajátított ismeretek megszilárdítására összpontosít, a felperes tevékenysége a 2006/112 irányelv 132. cikke (1) bekezdése i) pontjának értelmében vett „iskolai, illetve egyetemi oktatás” fogalmába tartozik.
- 14 A kérdést előterjesztő bíróságnak azonban kétségei vannak afelől, hogy a felperes teljesíti-e az e rendelkezésben meghatározott egyéb feltételeket, mivel nem biztos abban, hogy a felperes a közintézményekéhez „elismerten hasonló céllal létrehozott intézménynek” tekinthető-e. Ezért, bár a felperes rendelkezik a CAEN 8559 „Máshova nem sorolt egyéb oktatás” kóddal azonosított oktatási tevékenységek folytatásához szükséges engedéllyel, ez az engedély nem tekinthető elegendőnek ahhoz, hogy a nyújtott szolgáltatások héamentességet élvezhessenek.
- 15 Emellett, e bíróság álláspontja szerint a CAEN kód egy adott gazdasági tevékenység egyedi numerikus azonosítója, a romániai gazdasági tevékenységek nemzeti szintű, statisztikai célú osztályozása, amelynek célja, hogy lehetővé tegye a gazdasági szervezetekre vonatkozó adatok homogenitásának kritériuma alapján történő csoportosítást. Minden engedéllyel rendelkező társaságnak és természetes személynek legalább egy CAEN kód felhasználásával kell besorolnia a tevékenység ágazatát vagy ágazatait.